

le FESTIVAL AUGENBLICK  
les INSTITUTS GOETHE EN FRANCE  
*présentent*

# *KINOKritijk* AUGENBLICK

Gagnez  
un séjour  
à **Strasbourg**  
avec votre classe

Inscription  
jusqu'au 5 juin 2023

Un projet initié par Augenblick, le festival du cinéma germanophone en Alsace, en partenariat avec les Instituts Goethe en France, dans le cadre du contrat triennal Strasbourg, capitale européenne.

Organisé par

**AUGENBLICK**

En partenariat avec



Financé par





# Introduction

Le concours de critiques vidéos *KINOKritik* **AUGENBLICK** est créé à l'initiative du RECIT, organisateur du festival Augenblick en Alsace, et des Instituts Goethe en France. Il invite des établissements scolaires de toute la France à participer, lors de l'année scolaire 2023-2024, à un **concours national de critiques vidéos en langue allemande**.

## Publics concernés

Cette première édition du concours est proposée à **l'ensemble des académies de France métropolitaine et d'Outre-mer, à l'exception de l'académie de Strasbourg** qui bénéficie d'autres actions dans le cadre du festival Augenblick.

Ce concours est ouvert aux **classes de 3<sup>e</sup> (collèges) et de 2<sup>nde</sup> et 1<sup>ère</sup> (lycées)**, au sein d'établissements scolaires publics ou privés sous contrat, **apprenant l'allemand**.

Un tirage au sort sélectionnera les **29 classes participantes maximum** (29 académies) avec l'objectif de couvrir le territoire académique français et d'atteindre un équilibre entre les niveaux participants (3<sup>e</sup>, 2<sup>nde</sup>, 1<sup>ère</sup>).

## Objectifs

→ Le concours *KINOKritik* **AUGENBLICK** s'inscrit dans une **démarche de sensibilisation et d'éducation à l'image**, afin de permettre aux élèves d'acquérir des capacités de compréhension et d'analyse de l'objet film. En amenant les élèves à se glisser dans une posture à la fois de critiques et de créateur·rice·s d'images, il a également pour objet de **révéler le potentiel narratif, analytique et créatif des élèves**.

→ Le concours *KINOKritik* **AUGENBLICK** s'inscrit dans une **démarche de promotion et d'accompagnement de l'apprentissage de la langue allemande**. Les élèves découvriront à travers les films choisis des pans de la culture cinématographique germanophone et apprendront à formuler leurs critiques en langue allemande tout en utilisant le support original de la critique vidéo. Les organisateurs proposeront une liste de films, en lien avec les programmes de 3<sup>e</sup>, 2<sup>nde</sup> et 1<sup>ère</sup> ; aux enseignant·e·s de choisir ensuite le ou les films sur lesquels ils·elles souhaitent travailler avec leurs classes.

# Modalités d'inscriptions

À partir du 2 mai 2023

**Candidatures des enseignant·e·s intéressé·e·s auprès des Instituts Goethe de leur territoire** : un formulaire est à compléter en ligne sur le site <https://forms.office.com/e/6zATiUV4iK>  
**Éléments à fournir pour poser candidature** : académie, nom et adresse de l'établissement, niveau de la classe, coordonnées de l'enseignant·e, nom et adresse du cinéma partenaire de l'établissement.

Lundi 5 juin 2023

Clôture des candidatures

Mi-juin 2023

**Tirage au sort des classes participantes** et communication des résultats. Les films choisis par les organisateurs sont communiqués aux enseignant·e·s participant·e·s.

27 septembre 2023  
17h-19h

**Présentation/Formation en ligne pour les enseignant·e·s (obligatoire)** : présentation du concours, présentation des films et dossiers pédagogiques, introduction aux techniques de tournage des vidéos et de la prise de son.

Entre septembre 2023  
et janvier 2024

Les enseignant·e·s organisent avec le cinéma partenaire de leur établissement une **projection du film en version originale sous-titrée en français**. Le visionnage des films dans une salle de cinéma (et non dans une salle de classe ou tout autre lieu) est obligatoire et conditionne la validation de la participation. La séance de cinéma est à la charge de l'établissement. Si l'enseignant·e le souhaite, les organisateurs pourront le ou la mettre en lien avec le Pôle régional d'éducation aux images de sa région pour organiser l'intervention en classe d'un·e intervenant·e audiovisuel·le afin d'expliquer aux élèves quelques techniques filmiques pour une réalisation optimale.

11 mars 2024

**Deadline pour l'envoi des vidéos** auprès des organisateurs.

Fin mars 2024

**Choix de la meilleure critique par un jury de professionnel·le·s audiovisuel·le·s et éducatif·ive·s germanophones.**

27-31.05.2024

**Accueil de la classe gagnante à Strasbourg pendant 3 jours (2 ou 3 nuitées)** : visite des institutions européennes, rencontres avec des député·e·s, visite d'ARTE, rencontre avec l'équipe du festival Augenblick...

Les frais de transport seront à la charge de l'établissement. L'ensemble des autres frais (hébergement, restauration, programme, etc.) seront couverts par les organisateurs.



@danieljschwarz, Unsplash

# Modalités de participation



- Au moment de l'inscription, les enseignant·e·s auront fourni les informations suivantes :
  - académie,
  - nom et adresse de l'établissement,
  - niveau de la classe,
  - coordonnées de l'enseignant·e,
  - nom et adresse du cinéma partenaire de l'établissement.
  
- Chaque classe n'enverra qu'une seule critique vidéo. Plusieurs possibilités :
  - L'enseignant·e choisit de ne tourner qu'une seule critique en attribuant aux élèves différents rôles.
  - L'enseignant·e propose à chaque élève ou à plusieurs groupes d'élèves de tourner une vidéo. Dans ce cas, la classe décide ensuite collectivement de la vidéo qui les représentera pour le concours.
  
- La critique devra obligatoirement être en langue allemande.
  
- La vidéo ne devra pas dépasser 3 minutes.
  
- L'envoi des vidéos sera possible à partir de février 2024 et se clôturera le lundi 11 mars 2024 à minuit. Elles seront à envoyer aux organisateurs, les modalités de transfert seront précisées aux enseignant·e·s sélectionné·e·s en septembre 2023.
  
- Si des élèves mineur·e·s apparaissent dans la vidéo transmise, l'enseignant·e veillera à envoyer aux organisateurs les autorisations de droits à l'image signées par les représentants légaux. Un modèle-type d'autorisation sera mis à disposition des classes sélectionnées.

# Consignes pour la réalisation de la vidéo



Les classes participantes s'engagent à proposer des créations originales d'images réalisées ou animées.

**Tous les supports de réalisation sont autorisés**  
caméra HD, téléphone portable, tablette...

La vidéo doit être tournée **en format horizontal ou paysage** (et non en vertical/portrait).

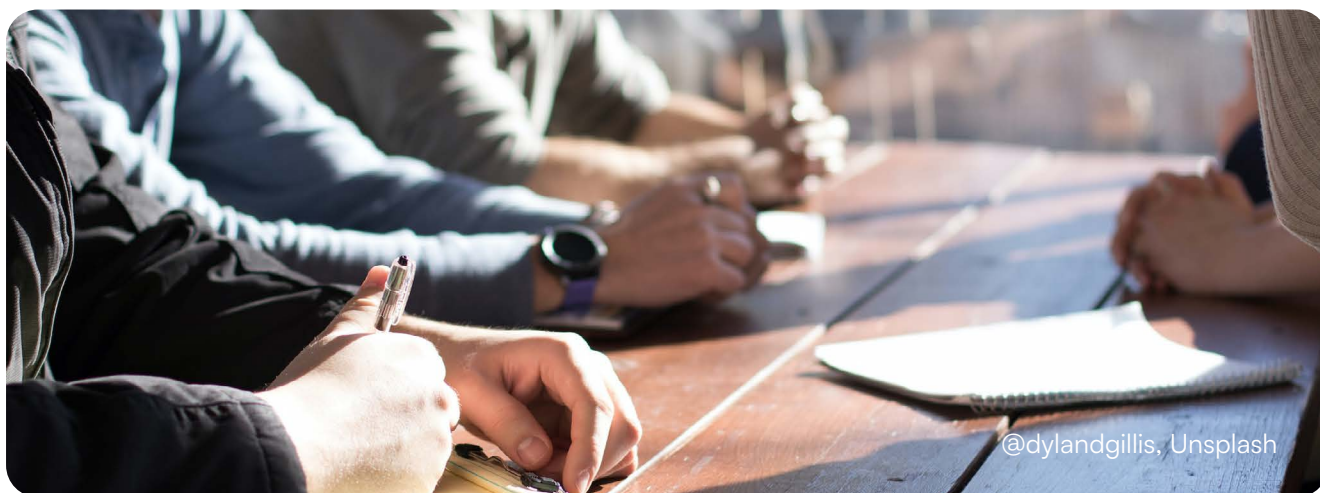
Le fichier transmis sera au **format .mp4, .mov ou .avi**.

La vidéo doit avoir **une durée minimale de 1 minute et 30 secondes et maximale de 3 minutes** et obligatoirement être **en langue allemande**.

Seules sont autorisées à concourir et à être valorisées par les organisateurs de ce concours les vidéos qui ne présentent aucun caractère illicite, ne contreviennent à aucune disposition légale française en vigueur et ne contiennent aucun élément notamment :

- Contrefaisant les droits de propriété intellectuelle et industrielle d'un tiers,
- De nature pornographique, pédophile, choquante, violente, grossière, attentatoire à la dignité humaine, insultante ou diffamante à l'encontre d'autrui,
- Visant à harceler, menacer ou embarrasser d'autres personnes, faisant l'apologie des crimes contre l'humanité, incitant à la haine, à la discrimination ou à la violence à l'égard d'une personne ou d'un groupe en raison de leur nationalité, leur origine ethnique, leur religion, leur genre, leurs préférences sexuelles, leur handicap ou toute autre différence.

# Modalités de sélection



Les candidatures seront examinées par un **jury de professionnel·le·s germanophones des champs audiovisuel et éducatif** chargé d'évaluer les réalisations audiovisuelles qui lui seront proposées, selon les critères suivants :

- Respect des consignes relatives au concours,
- Pertinence, qualité, originalité et sensibilité de la critique vidéo réalisée, sur le fond comme sur la forme.

Le jury aura la tâche de sélectionner **la meilleure critique parmi les 29 vidéos transmises**. La classe gagnante sera invitée à Strasbourg en mai 2024.

Le jury se réserve le droit d'accorder des mentions spéciales à d'autres contributions.

## Engagements

Du côté des établissements scolaires :

- Les enseignant·e·s doivent suivre le temps de formation proposé par les organisateurs,
- Les enseignant·e·s doivent emmener les élèves en salle de cinéma — séance prise en charge par l'établissement ou les élèves,
- L'établissement doit prendre en charge le transport de la classe gagnante jusqu'à Strasbourg.

Du côté des organisateurs :

- Les organisateurs s'engagent à prendre en charge les frais de nuitées et de restauration de la classe et de ses accompagnateur·rice·s sur la durée du séjour.





# Les organisateurs

# AUGENBLICK

## Festival Augenblick

Depuis 2005, AUGENBLICK explore le cinéma de langue allemande. Créé par l'association Alsace Cinémas qui devient le RECIT fin 2018, le festival fédère chaque année au mois de novembre l'ensemble des cinémas indépendants d'Alsace (40 cinémas de 35 communes). Cette couverture exceptionnelle du territoire fait à la fois la force et la spécificité du festival.

Ce rendez-vous annuel attendu est né de la convergence des missions d'éducation aux images et de diffusion cinématographique régionale du RECIT tout en répondant à la spécificité de son territoire, le bilinguisme.

Le Festival se donne comme objectifs la découverte de la culture et de la langue des pays voisins germanophones par le regard de leurs cinéastes et de rendre compte de la diversité de la production cinématographique germanophone à travers une programmation large et éclectique : sont programmés les films de réalisateurs confirmés, reconnus du public en France et dans le monde (W. Herzog, V. Schlöndorff, M. Von Trotta, F. Akin), des œuvres « grand public » ayant rencontré le succès au box-office allemand, des films jeunesse, des documentaires, courts métrages et films de répertoire. Le Festival met également un point d'honneur à diffuser les productions de la nouvelle génération de cinéastes.



Festival Augenblick, soirée d'ouverture



Rencontre scolaire : la réalisatrice Katja von Garnier au lycée Frédéric Kirschleger de Munster

Chaque année, plus de 65 000 spectateurs sont au rendez-vous d'AUGENBLICK qui garde pour objectif de toujours susciter, entretenir et satisfaire cette curiosité pour le cinéma germanophone et la langue allemande.

Le festival est également le rendez-vous cinéma des enseignants germanistes. Il propose une riche programmation jeunesse pour les classes de la maternelle au lycée. Chaque film qui s'adresse au public scolaire est accompagné de documents pédagogiques destinés aux enseignants, ces derniers suivent une formation à l'analyse filmique pour les accompagner dans leur travail de découverte culturelle de la langue auprès de leurs élèves.

Par un travail conséquent de communication, de promotion et de réseaux, le festival AUGENBLICK a acquis au fil des années une renommée nationale auprès de nombreux publics. En effet, les enseignants germanistes des autres académies s'intéressent chaque année aux propositions d'œuvres adaptées aux tranches d'âge de leurs élèves, utilisent les documents pédagogiques liés aux films consultables sur l'espace enseignant du site du Festival.

Pour toutes ces raisons, le festival souhaite étendre son territoire et proposer aux établissements scolaires de France de participer à AUGENBLICK à travers un concours national de critique vidéo dont le 1<sup>er</sup> prix est un séjour à Strasbourg.

 **Stéphanie Dalfeur**  
Directrice du RECIT  
contact@lerecit.fr  
www.festival-augenblick.fr

## Le Goethe-Institut en France

En tant qu'institut culturel de la République fédérale d'Allemagne actif au niveau mondial, le Goethe-Institut s'engage en faveur de l'entente entre l'Allemagne, l'Europe et le monde. À travers le monde, 158 Instituts Goethe dans 98 pays forment, avec de nombreux établissements partenaires, un réseau mondial soutenu par le ministère allemand des Affaires étrangères.

Le Goethe-Institut contribue à l'ancrage de la langue allemande dans les systèmes éducatifs des pays d'accueil, veille à la qualité de l'enseignement de l'allemand et encourage la formation continue et la qualification des enseignant·e·s d'allemand. En outre, il propose des cours de langue allant des cours d'allemand généraux aux séminaires de sensibilisation sociale et culturelle, en passant par des cours de langue préparant à la vie professionnelle. Chaque année, plus d'un demi-million de personnes dans le monde entier passent un examen d'allemand dans un Goethe-Institut ou un centre partenaire.

Le Goethe-Institut a également une mission culturelle et artistique. Les quelques 20 000 événements culturels organisés chaque année, sont le fruit d'une coopération fondée sur le partenariat avec des institutions gouvernementales et non gouvernementales et des initiatives de la société civile dans nos pays d'accueil. Le Goethe-Institut certifie, conseille et met en réseau des acteurs et actrices du monde de la culture et soutient la mise en place de structures durables dans les industries culturelles et créatives.

Grâce à nos offres d'information et d'apprentissage numériques dans plus de 60 langues et à un réseau de 95 bibliothèques, le Goethe-Institut propose des lieux d'apprentissage, de rencontre et de participation. Le Goethe-Institut est présent en France depuis 1957 et s'engage dans l'amitié franco-allemande sur huit sites : Dans six Goethe-Instituts (Bordeaux, Lille, Lyon, Nancy, Paris et Toulouse) et deux antennes (Marseille et Strasbourg), les collaborateurs organisent un travail linguistique actif, des manifestations culturelles et encouragent la coopération bilatérale.

 **Violaine Varin**  
Responsable du Goethe-Institut  
à Strasbourg  
[info-strasbourg@goethe.de](mailto:info-strasbourg@goethe.de)  
[www.goethe.de/france](http://www.goethe.de/france)